



1. Identificación

1.1. De la Asignatura

Curso Académico	2023/2024
Titulación	GRADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA y PROGRAMA ACADÉMICO DE SIMULTANEIDAD DE DOBLE TITULACIÓN CON ITINERARIO ESPECÍFICO DE GRADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA (MENCIÓN EN EDUCACIÓN FÍSICA) Y GRADO EN CIENCIAS DE LA ACTIVIDAD FÍSICA Y DEL DEPORTE y PROGRAMA ACADÉMICO DE SIMULTANEIDAD DE DOBLE TITULACIÓN CON ITINERARIO ESPECÍFICO DE GRADO EN EDUCACIÓN INFANTIL Y GRADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA (MENCIÓN EN RECURSOS EDUCATIVOS PARA LA ESCUELA Y EL TIEMPO LIBRE)
Nombre de la Asignatura	COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA EN FRANCÉS PARA EL AULA DE PRIMARIA
Código	5447
Curso	PRIMERO,PRIMERO(IC) y SEGUNDO(IC)
Carácter	FORMACIÓN BÁSICA
N.º Grupos	3
Créditos ECTS	6
Estimación del volumen de trabajo del alumno	150
Organización Temporal/Temporalidad	A Anual y A Anual(IC)
Idiomas en que se imparte	FRANCÉS : Grupo 4,9(IC) ESPAÑOL : Grupo 4,9(IC),Z(IC)

1.2. Del profesorado: Equipo Docente



Coordinación de la asignatura CARMEN SOTO PALLARES Grupo de Docencia: 4, 9 y Z	Área/Departamento	DIDÁCTICA DE LA LENGUA C (FRANCÉS)/DIDÁCTICA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA (ESPAÑOL, INGLÉS Y FRANCÉS)				
	Categoría	PROFESORES TITULARES DE UNIVERSIDAD				
Coordinación de los grupos:4,9(IC) y Z(IC)	Correo Electrónico / Página web / Tutoría electrónica	carsoto@um.es carsoto@um.es Tutoría Electrónica: Sí				
	Teléfono, Horario y Lugar de atención al alumnado	Duración	Día	Horario	Lugar	Observaciones
		Anual	Lunes	16:00- 19:00	868887106, Facultad de Educación B1.2B.049	Tutorías presenciales
		Anual	Miércoles	16:00- 19:00	868887106, Facultad de Educación B1.2B.049	Tutorías virtuales
MYRIAM HUESCAR VILLA Grupo de Docencia: 4, 9 y Z	Área/Departamento	DIDÁCTICA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA/DIDÁCTICA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA (ESPAÑOL, INGLÉS Y FRANCÉS)				
	Categoría	ASOCIADO A TIEMPO PARCIAL				
	Correo Electrónico / Página web / Tutoría electrónica	myriam.huescar@um.es Tutoría Electrónica: Sí				



	Teléfono, Horario y Lugar de atención al alumnado	Duración	Día	Horario	Lugar	Observaciones
		Primer Cuatrimestre	Martes	16:00- 18:00	868888700, Facultad de Educación B1.2B.032	Concertar previamente la tutoría mediante mensaje al correo de la profesora (myriam.huescar@um.es). Adicionalmente, tutorías telemáticas por Zoom a demanda.
		Primer Cuatrimestre	Jueves	12:00- 14:00	868888700, Facultad de Educación B1.2B.032	Concertar previamente la tutoría mediante mensaje al correo de la profesora (myriam.huescar@um.es). Adicionalmente, tutorías telemáticas por Zoom a demanda.
		Segundo Cuatrimestre	Martes	16:00- 19:00	868888700, Facultad de Educación B1.2B.032	Concertar previamente la tutoría mediante
						mensaje al correo de la profesora (myriam.huescar@um.es)



--	--	--

2. Presentación

El objetivo general de esta asignatura es la utilización de la lengua francesa de manera aceptable, tanto en lo concerniente a la recepción como a la producción y tanto en lengua escrita como hablada., para poder conversar en lengua francesa en situaciones cotidianas y poder satisfacer necesidades inmediatas a través de un lenguaje estandar.

Además, se persigue que los alumnos, como futuros profesores de Primaria, se familiaricen con aspectos relativos a la cultura francófona.

La guía docente de la asignatura se presenta con total flexibilidad, de tal modo que la dinámica del proceso formativo marcará las posibles modificaciones a realizar en cualquier elemento de la misma.

3. Condiciones de acceso a la asignatura

3.1 Incompatibilidades

No consta

3.2 Recomendaciones

4. Competencias

4.1 Competencias Básicas

- CB1. Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio
- CB2. Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio
- CB5. Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

4.2 Competencias de la titulación

- CG2. Comprender y expresarse en un idioma extranjero en el ámbito disciplinar de la Educación Primaria.



- CG3. Ser capaz de gestionar la información y el conocimiento en el ámbito disciplinar de la Educación Primaria, incluyendo saber utilizar como usuario las herramientas básicas en TIC.
- CG6. Capacidad para trabajar en equipo y para relacionarse con otras personas del mismo o distinto ámbito profesional.
- CE10. Reflexionar sobre las prácticas de aula para innovar y mejorar la labor docente. Adquirir hábitos y destrezas para el aprendizaje autónomo y cooperativo y promoverlo entre los estudiantes.
- CE11. Conocer y aplicar en las aulas las tecnologías de la información y la comunicación. Discernir selectivamente la información audiovisual que contribuya a los aprendizajes, a la formación cívica y a la riqueza cultural.

4.3 Competencias transversales y de materia

- Competencia 1. CM1.Desarrollar las destrezas lingüísticas y comunicativas en lengua extranjera para alcanzar el nivel B1 del Marco Común europeo de Referencia
- Competencia 2. CM2.Saber utilizar la lengua extranjera en el contexto de la Educación Primaria
- Competencia 3. CM3.Adquirir hábitos y destrezas para el aprendizaje autónomo y cooperativo
- Competencia 4. CM4.Conocer y aplicar en las aulas las TIC. Discernir selectivamente la información audiovisual que contribuya a los aprendizajes, a la formación cívica y a la riqueza cultural.

5. Contenidos

Bloque 0: BLOQUE 1

TEMA 0.1. Comunicación

- Dar y preguntar informaciones personales
- Dar su opinión personal
- Hablar de sus estudios y de su profesión
- Oferta de trabajo
- Entrevista de trabajo
- Currículo

TEMA 0.2. Gramática

- Los artículos definidos y los artículos indefinidos
- Los pronombres interrogativos
- Los sustantivos
- Los adjetivos
- El presente del indicativo



- El pronombre de cortesía "vous"

TEMA 0.3. Léxico

- El mundo del trabajo

TEMA 0.4. Pronunciación

- Repaso de los sonidos del francés

TEMA 0.5. Civilización

- La geografía francesa
- La francofonía

Bloque 1: BLOQUE 2

TEMA 1. Comunicación

- Pedir un plato en un restaurante
- Hacer una reserva para pedir una mesa en un restaurante
- Cartas de restaurantes
- Hablar de su familia

TEMA 2. Gramática

- Los posesivos
- Uso del pasado compuesto
- Concordancia del participio pasado en los tiempos compuestos

TEMA 3. Léxico



- La alimentos y la comida
- La familia

TEMA 4. Pronunciación

- Repaso de los sonidos del francés

TEMA 5. Civilización

- La gastronomía francesa
- La familia en Francia

Bloque 2: BLOQUE 3

TEMA 6. Comunicación

- Pedir y dar la hora
- Hablar de su rutina
- Pedir informaciones sobre los transportes públicos
- Reservar una habitación en un hotel
- Escribir un correo electrónico para reservar un hotel

TEMA 7. Gramática

- Los números ordinales y cardenales
- El imperfecto del indicativo

i

TEMA 8. Léxico



- La hora
- Los meses del año
- Los medios de transportes
- Reservar una habitación en un hotel
- Escribir un correo electrónico para reservar un hotel

TEMA 9. Pronunciación

- Repaso de los sonidos del francés

TEMA 10. Civilización

- Los transportes públicos en Francia

Bloque 3: BLOQUE 4

TEMA 11. Comunicación

- Hablar de su casa
- Contar como es la casa de su sueño
- Hablar de los deportes y de sus aficiones

TEMA 12. Gramática

- El imperfecto
- El futuro del indicativo

TEMA 13. Léxico

- Los ocios
- Los deportes



- La casa, las habitaciones y los muebles

TEMA 14. Pronunciación

- Repaso de los sonidos del francés

TEMA 15. Civilización

- Las casas en Francia
- Los días festivos en Francia

PRÁCTICAS

Práctica 1. Exposiciones: Global

A lo largo del curso académico, se realizarán exposiciones individuales y/o grupales sobre un tema tratado en clase (geografía, gastronomía, etc.)

Práctica 2. Producción escrita: Global

A lo largo del curso académico, se realizarán producciones escritas sobre temas tratados en clase.

Práctica 3. preparación Expresión oral: Global

Con el fin de realizar los debates o situaciones de diálogos en clase, se prevén unas tareas de preparación.



6. Metodología Docente

Actividad Formativa	Metodología	Horas Presenciales	Trabajo Autónomo	Volumen de trabajo
EXPOSICIÓN TEÓRICA	<p>Actividades de clase expositiva: Dirigida al gran grupo, con independencia de que su contenido sea teórico o práctico. Junto a la exposición de conocimientos, en las clases se plantean cuestiones, se aclaran dudas, se realizan ejemplificaciones, se establecen relaciones con las diferentes actividades prácticas que se realizan y se orienta la búsqueda de información. Esta metodología se utilizará para trabajar todas las destrezas comunicativas en lengua francesa. Las clases se completarán con las tareas y trabajos que de carácter autónomo deberá desarrollar el alumno/a fuera del aula, y que serán corregidas, y en el caso trabajos expuestos, en clase.</p>	36	36	72



Actividad Formativa	Metodología	Horas Presenciales	Trabajo Autónomo	Volumen de trabajo
<p>TRABAJO AUTÓNOMO DEL ALUMNO</p>	<p>Trabajos escritos: elaboración y presentación de informes escritos que realizan los alumnos, individualmente o en pequeños grupos, en respuesta a un problema, proyecto, tareas o interrogantes que propone el profesor y que, en algunos casos, pueden hacerse públicos y debatirse.</p> <p>Búsqueda y selección de información: consulta de libros, revistas científicas, artículos, prensa y publicaciones divulgativas, publicaciones en Internet, informes sobre experiencias prácticas, etc. y selección de información relevante relacionada con las materias de estudio.</p> <p>Lectura de artículos y documentos: lectura comprensiva y crítica mediante la realización de un resumen de un mapa conceptual o una breve recensión, incluyendo su valoración desde criterios</p>		<p>40</p>	<p>40</p>
	<p>diversos (interés, compatibilidad con ideas, viabilidad en la práctica, utilizada para la formación)</p>			



Actividad Formativa	Metodología	Horas Presenciales	Trabajo Autónomo	Volumen de trabajo
ACTIVIDADES PRÁCTICAS EN AULA CONVENCIONAL	<p>Actividades de clase práctica de aula:</p> <p>Actividades prácticas de ejercicios y resolución de problemas, estudio de casos, aprendizaje orientado a proyectos, exposición y análisis de trabajos, debates, simulaciones, etc. Suponen la realización de tareas por parte de los alumnos, dirigidas y supervisadas por el profesor, con independencia de que en el aula se realicen individualmente, en grupos reducidos o en parejas.</p> <p>Seminarios: Trabajo de los alumnos de profundización en una temática concreta, que pueden integrar contenidos teóricos y prácticos, para el desarrollo de la destreza oral, por parejas o en pequeños grupos supervisados por el profesor, con exposición oral por parte de los alumnos.</p> <p>Actividades prácticas de laboratorio:</p> <p>Realización de trabajos en un espacio y con un material específicos, como laboratorio de idiomas, realizados individualmente o en grupos reducidos, dirigidos y supervisados por el profesor.</p>	15	15	30



Actividad Formativa	Metodología	Horas Presenciales	Trabajo Autónomo	Volumen de trabajo
TUTORÍA ACADÉMICA	Tutorías en grupo: sesiones programadas de orientación, revisión o apoyo a los alumnos por parte del profesor, realizadas en pequeños grupos, con independencia de que los contenidos sean teóricos o prácticos. Tutorías individualizadas: Sesiones de intercambio individual con el estudiante prevista en el desarrollo de la materia.	3	5	8
	Total	54	96	150

7. Horario de la asignatura

<https://www.um.es/web/estudios/grados/educacion-primaria/2023-24#horarios>

8. Sistema de Evaluación

Métodos / Instrumentos	Pruebas escritas (exámenes): pruebas objetivas, de desarrollo, de respuesta corta, de ejecución de tareas, de escala de actitudes realizadas por los alumnos para mostrar los conocimientos teóricos y prácticos adquiridos.
Criterios de Valoración	Comprensión de un texto escrito, seleccionando la información adecuada. Expresión escrita, utilizando correctamente los elementos lexicales y gramaticales necesarios. Corrección ortográfica. Registro de lengua apropiado
Ponderación	30



Métodos / Instrumentos	Pruebas orales (exámenes): entrevistas de evaluación, preguntas individualizadas planteadas para valorar los resultados de aprendizaje previstos en la materia
Criterios de Valoración	Comprensión de un texto oral, seleccionando los datos esenciales del mensaje. Expresión oral: pronunciación correcta, se hace comprender oralmente. Registro de lengua apropiado.
Ponderación	30
Métodos / Instrumentos	Informes escritos, trabajos y proyectos: trabajos escritos, portafolios con independencia de que se realicen individual o grupalmente
Criterios de Valoración	Selección de la información adecuada. Utilización del registro de lengua apropiado. Corrección en la pronunciación. Selección de los datos esenciales de un mensaje oral. Empleo de un registro de lengua apropiado a cada situación. Uso de estrategias de comunicación. Expresión correcta por escrito, sin faltas de ortografía. Utilización adecuada de los elementos lexicales y gramaticales. Búsqueda de información necesaria. Interacción en los grupos de trabajo
Ponderación	30
Métodos / Instrumentos	Procedimientos de observación del trabajo del estudiante: registros de participación, de realización de actividades, cumplimiento de plazos, participación en foros
Criterios de Valoración	Presencia del estudiante en clase y participación activa. Entrega de tareas a tiempo
Ponderación	10

Fechas de exámenes

<https://www.um.es/web/estudios/grados/educacion-primaria/2023-24#exámenes>



9. Resultados del Aprendizaje

- RA1: Alcanzar las competencias comunicativas correspondientes al nivel B1 (inicial) del Marco de Referencia Europeo para el Aprendizaje de las Lenguas.
- RA2. Comprender de modo oral las ideas principales de un discurso sobre temas educativos relacionados con la educación primaria.
- RA3. Comprender textos escritos relacionados con el ámbito de la educación primaria.
- RA4. Expresarse oralmente y por escrito en lengua extranjera sobre temas relativos a esta materia y su profesión
- RA7. Buscar y producir información en línea, utilizando así las TIC como herramientas de expresión y comunicación.
- RA8. Resolver problemas y tomar decisiones mediante el dialogo, la argumentación, la negociación y el consenso con sus compañeros.
- RA9. Comprender discursos orales y escritos en lengua extranjera con un registro lingüístico estándar.
- RA10. Expresarse en la LE con un nivel de pronunciación, ritmo, entonación y corrección tales que puedan constituir modelos adecuados para los futuros alumnos de educación primaria.
- RA11. Escribir textos sencillos en lengua extranjera, adecuadamente enlazados atendiendo a su coherencia y cohesión.
- RA12. Conocer la lengua extranjera necesaria para poder gestionar el aula de educación primaria.
- RA13. Comprender y analizar textos sobre la disciplina en lengua extranjera.
- RA14. Expresarse y debatir oralmente en lengua extranjera sobre temas relacionados con su ámbito disciplinar.
- RA15. Encontrar y utilizar estrategias de tipo metacognitivo, cognitivo y socioafectivo para incrementar continuamente su competencia en L2.
- RA16. Trabajar de forma cooperativa argumentando, negociando y elaborando conocimientos en grupo.
- RA17. Buscar en Internet materiales y recursos que contribuyan a mejorar su nivel en L.E.
- RA18. Manejar las TIC para un aprendizaje autónomo, y utilizarlas en el aula.



- RA19. Seleccionar en Internet información relativa al ámbito sociocultural que contribuya al aprendizaje y enriquecimiento de la L.E.
- RA20. Mostrar habilidades comunicativas y sociales para el trabajo en grupo.

10. Bibliografía

Grupo 4

Bibliografía Complementaria

-  Gregoire, M., Thiévenaz, O. (2003): "Grammaire Progressive du français". Avec 600 exercices. Nouvelle édition. Niveau intermédiaire. Paris. CLE international.
-  Abry, D., Chalaron, M-L. (1994) Phonétique. 350 exercices. Paris. Hachette.
-  Dictionnaire français-espagnol / espagnol-français. Paris. Larousse
-  L'Internet au service de l'enseignement et de l'apprentissage du français.
-  Portail pour les professeurs de français et d'espagnol langue étrangère
-  Des ressources pour travailler le français langue étrangère
-  Labascoule, J., Lause, Ch., Royer, C. (2008) Rond Point 1 Livre de l'élève. Editions Maison des Langues. Paris. Difusión Fle.
-  Ressources didactiques sur Internet
-  Magazine pour pratiquer le français et dialoguer sur Internet
-  Labascoule, J., Liria Ph., Rodriguez, M.R., Royer, C. (2008) Rond Point 1 Cahier d'exercices. Editions Maison des Langues. Paris. Difusión Fle.
-  Radio France Internationale propose des activités pour pratiquer le français
-  Liria Ph. (2009). Les cahiers de grammaire. Niveau découverte. Editions Maison des Langues. Paris. Difusión Fle.
-  Cours de prononciation de français langue étrangère



-  [Bescherelle. Lart de conjuguer. Paris. Hatier](#)
-  [Le Micro Robert. Dictionnaire de la Langue Française. Paris. Clé International](#)
-  [Delatour, Y., Jennepin, D., Léon-Dufour, M., Matllé-Yeganeh, A., Teyssier, B. \(1991\) Grammaire du français. Cours de civilisation française de la Sorbonne. Paris. Hachette F.L.E.](#)
-  [Callamand, M. \(1987\) Grammaire vivante du français. Paris. Larousse. Monnerie, A. \(1987\) Le français au présent. Paris. Didier / Hatier.](#)

Grupo 9(IC)

Bibliografía Complementaria

-  [Portail pour les professeurs de français et despagnol langue étrangère](#)
-  [Dictionnaire français-espagnol / espagnol-français. Paris. Larousse](#)
-  [Labascoule, J., Liria Ph., Rodriguez, M.R., Royer, C. \(2008\) Rond Point 1 Cahier dexercices. Editions Maison des Langues. Paris. Difusión Fle.](#)
-  [Abry, D., Chalaron, M-L. \(1994\) Phonétique. 350 exercices. Paris. Hachette.](#)
-  [Liria Ph. \(2009\). Les cahiers de grammaire. Niveau découverte. Editions Maison des Langues. Paris. Difusión Fle.](#)
-  [Callamand, M. \(1987\) Grammaire vivante du français. Paris. Larousse. Monnerie, A. \(1987\) Le français au présent. Paris. Didier / Hatier.](#)
-  [Ressources didactiques sur Internet](#)
-  [Cours de prononciation de français langue étrangère](#)
-  [Labascoule, J., Lause, Ch., Royer, C. \(2008\) Rond Point 1 Livre de l'élève. Editions Maison des Langues. Paris. Difusión Fle.](#)
-  [Radio France Internationale propose des activités pour pratiquer le français](#)
-  [Delatour, Y., Jennepin, D., Léon-Dufour, M., Matllé-Yeganeh, A., Teyssier, B. \(1991\) Grammaire du français. Cours de civilisation française de la Sorbonne. Paris. Hachette F.L.E.](#)
-  [LInternet au service de lenseignement et de lapprentissage du français.](#)



Bescherelle. Lart de conjuguer. Paris. Hatier



Des ressources pour travailler le français langue étrangère



Gregoire, M.,Thiévenaz,O. (2003):"Grammaire Progrssive du français". Avec 600 exercices. Nouvelle édition.Niveau intermédiaire. Paris. CLE international



Magazine pour pratiquer le français et dialoguer sur Internet



Le Micro Robert. Dictionnaire de la Langue Française. Paris. Clé International

Grupo Z(IC)

No se ha publicado bibliografía para este grupo.

11. Observaciones y recomendaciones

OBJETIVOS ODS

- Esta asignatura se encuentra vinculada de forma directa con el Objetivo de Desarrollo Sostenible 4 "Educación de Calidad" y 10 "Reducción de las desigualdades".

ALUMNOS CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES.

* Aquellos estudiantes con discapacidad o necesidades educativas especiales podrán dirigirse al Servicio de Atención a la Diversidad y Voluntariado (ADYV; <http://www.um.es/advv/>) para recibir orientación sobre un mejor aprovechamiento de su proceso formativo y, en su caso, la adopción de medidas de equiparación y de mejora para la inclusión, en virtud de la Resolución Rectoral R-358/2016. El tratamiento de la información sobre este alumnado, en cumplimiento con la LOPD, es de estricta confidencialidad."

* Aquel alumnado que acredite circunstancias acreditadas que le impidan realizar las pruebas de evaluación en condiciones de igualdad, podrá solicitar al coordinador o docente de la asignatura las adaptaciones necesarias que garanticen su derecho a ser evaluado (Artículo 10 del Reglamento de Evaluación de Estudiantes -REVA- de la Universidad de Murcia).

DESARROLLO DEL EXAMEN (ESCRITO Y ORAL):

El examen escrito consta de las siguientes partes:



1. Gramática
2. Cultura
3. Expresión escrita

Los contenidos evaluados son los que aparecen en los bloques de contenidos de la asignatura.

4. El examen oral consiste en una entrevista sobre temas relacionados con los estudiados en clase.

PUNTUALIZACIÓN EN RELACIÓN AL SISTEMA DE EVALUACIÓN

Para poder hacer la ponderación de los distintos instrumentos de evaluación indicados anteriormente, es necesario alcanzar al menos un 5 en cada uno de los bloques de la asignatura.

Es imprescindible tener aprobados todas las partes para poder hacer media de las mismas.